

# 光 恩

期九十五第

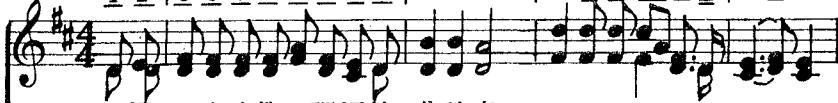
月十月九年二八九一

「望盼的耀榮有了成裏心們你在督基」  
——（節 27 章 — 西羅歌）——

## 我們不會疲倦不唱這首舊詩章

WE ARE NEVER NEVER WEARY  
OF THE GRAND OLD SONG

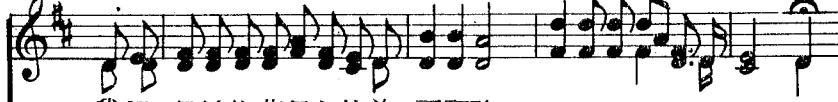
1 2 | 3 3 3 3 5 3 2 1 | 6 6 5 - | 1 i i 1 5 3 . 1 | 2 . 3 2



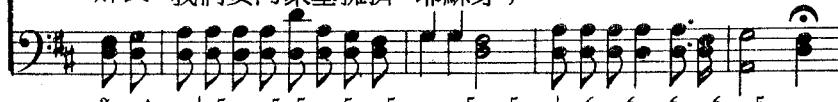
1. 我們 不會疲倦不唱這首 舊詩章；
2. 我們 浸沉在那救贖大愛、極樂中；
3. 我們 所去之地乃是精金 所建造； 榮耀歸神阿利路亞！
4. 那裏，我們要藉新詩喊出 救贖恩，



1 2 | 3 3 3 3 5 3 2 1 | 6 6 5 - | 1 i i 1 5 3 . 1 | 2 - 1



我們 聲浪依舊信心比前 更堅強；  
 我們 心中樂極有如插翅 上高空； 榮耀歸神阿利路亞！  
 那裏，我可面見我王所有 的光耀；  
 那裏，我們要同衆聖擁擠 耶穌身；



3 4 | 5 . 5 5 5 5 | 5 5 | 6 6 6 6 5



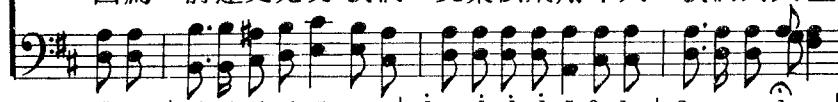
神的 兒女有權利 可以 大喊並大唱，



5 5 | 1 . 1 7 6 5 #4 5 | 6 5 5 3 2 5 4 | 3 . 3 3 2 1



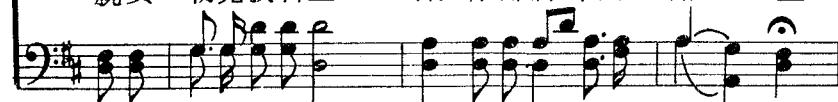
因為 前途更光明，我們 魂樂似飛翔不久 我們到天上



5 5 | 6 . 6 6 6 5 - | 1 i i 1 5 3 . 1 | 2 - 1



就要 朝見我君王， 榮耀歸神，阿利路亞！



# 賜生命的道

吳老牧師

The Life-Giving Word

By Hans R. Waldvogel

「我是真葡萄樹，我父是栽培的人。凡屬我不結果子的枝子，祂就剪去；凡結果子的，祂就修理乾淨，使枝子結果子更多。現在你們因我講給你們的道，已經乾淨了。」（約十五：1～3）現在你們已經乾淨了，何等奇妙的話！你們已經清潔了，你們已經乾淨了一藉着「我講給你們的道」。

那些領受祂的道之人，不同於那些不領受的人；他們都聽見了，但祂對其中一些人說：「這道將要審判你們，在那日要定你們的罪。我對你們所說的話，就是靈，就是生命。」（參約十二：48；六：63）在那次大復興中（約六章），圍繞着祂的千萬群衆被這樣的道所驅散——因為他們沒有從心裏領受這道。耶穌說：「你們要死在罪中，除非這道刻進你的心版，除非它在你裏面成爲生命。」

今天人滿足於那些講論聖經、滔滔雄辯的講道，如果全球人類都作抄寫的文士，穹蒼盡爲紙張，將那些論到聖經、論到約翰福音的文字都抄寫下來，整個穹蒼也容納不了！但這對我有何益？知道許多有關聖經的話於我何益呢？但在我衷心所領

受的道中，只要有一句刻進我的心版，就會在我裏面創造生命，這就是耶穌所講論的「生命在祂裏頭，這生命就是人的光。」（約一：4）

耶穌基督從天而降爲要植下那棵葡萄樹，使枝子與祂連結，我們提到更靠近耶穌，我能靠祂多近呢？「到那日你們就知道我在父裏面，你們在我裏面，我也在你們裏面。」有許多人集會討論進深的生命，可是，親愛的弟兄們，只有一種生命，而那就是最進深的生命了。耶穌就是道路、真理和生命，除非藉着這生命之路，沒有人能到父那裏去。

祂告訴門徒：「現在你們已經乾淨了。」而祂對父說：「祢所賜給我的道，我已經賜給他們，他們也領受了。」這就是區別所在——是否領受祂的道。那些「有了我的命令又遵守的」，會即刻發現父和子都去與他們同住（參約十四：21、23）；父和子就是這樣臨到我的——祂將祂的道賜給我，我也遵守了。

我一接受福音的道，就發現它是神的大能，要使我成爲新造的人；哦，我們何等需要祂的道，又何等須要領受祂的道！這兒有許多人不以單單聽道爲滿足，他們不顧這道如何厲害地審判他們，仍然要接受它，它鑒察他們的心思和意念。彼得說：「主啊，祢有永生之道，我們還歸從誰呢？」而這些話對每一位接受的人來說，仍是永生之道。不是那些聽見神之道的人，乃是那些遵從的人；而只有當我與耶穌熟識，當我愛祂時，我才有力量遵從。當我愛祂時，我會發現祂在我心中；我

所愛的乃是一位主，一位王，就是那位降臨爲要使祂的祝福湧流在咒詛所及之處的君王。祂是那與父同在的道，祂就是神，祂彰顯在我們中間，生命已經向我們彰顯出來了，就是祂自己——這位賜生命的靈，在祂可稱頌、聖潔的道中臨到我。哦，祂實在吸引我靠近祂，使我與祂自己聯合！

當神來到，神的靈也運行（創一：2原文作「覆孵」）在水面上，萬物都黑暗混沌時，祂大可以寫一長篇有關生命的偉大論文，像我們今天的科學家所作的一般，祂也可以寫一本有關光線的書，或者講述光的特性、波長、紫外線差等等的書，但祂說：「要有光。」就有了光。

哦，當那吩咐光從黑暗裏照出來的神，照在我們心裏，叫我們得知神榮耀的光顯在耶穌基督的面上（林後四：6）時，就帶來了何等大的不同。祂藉聖靈作這事，因爲聖靈參透萬事，就是神深奧的事也參透了。

你是否領悟了我們何等須要傾聽神的話，又須要何等殷勤地聽從祂的話？我們可以傳講神的話，卻不遵行。有一位傳道人的妻子告訴我，當她丈夫講了一篇口若懸河的道之後，「我盼望我的丈夫行他所講的。」他沒有如此行，他根本沒想到要行他所講的！雖然他應該如此。他只學會如何有條有理地講一篇正確的道，第一點，第二點……。

有個講員來對我說：「年輕人，我給你看我的大綱，你應該聽聽我講道，我學

過演講術，給我一個講道的機會，你將目瞪口呆地看見我如何使聽衆著迷。」你知道嗎？這傢伙乃是立巨屋最糟糕的無賴漢之一，他名聲甚惡，而且被他的教會趕出來，他的口才和演講術並未使他得益處。可是那些愛耶穌，遵守祂的命令，遵行祂旨意的人是何等不同啊！

神的奧秘在肉身顯現，使祂可以在肉體中定下罪案，而能進到人類心靈深處，制服肉體，管理全人，將永生賜給父所賜給他的人。就是爲這緣故，道成了肉身，住在我們中間。

在約翰福音前十四章中，我們聽見成了肉身的道對世人說話，它到處受到爭論，到處遭遇反對，但它乃是 神的道， 神藉祂兒子對我們說話，講說生命之道，並邀請我們從黑暗中出來，進入祂奇妙的光明裏。

「凡接待祂的，……祂就賜他們權柄，……」你是否已接待祂？這意味着你照着本相，決意全心來到耶穌面前。你已承認祂是主，親愛的弟兄啊，祂確實是。當祂在約十四：1 說：「你們心裏不要憂愁，你們信 神，也當信我。」祂乃是對我們衆人論到那奇妙的安慰之道。祂是。我們曉得，真實的信心意謂着認識 神是，且信祂賞賜那尋求祂的人（來十一：6；中文將「神是」譯作「有 神」）。

換句話說，唯有用信心來到 神面前，且有所領受，你才能尋求 神。你要用堅固的信心來，當我到 神面前，我乃是來到又真又活的 神面前，祂的話句句確

鑿，又將祂的生命和祝福傾倒在那些用信心來到祂面前者的身上。

當我看見人拾起一根通了電的線時，我就會想他顯然不知道上面有電荷流動着，雖然他應該知道才是。當我去拾這樣的電線時，我知道會觸電，因為其上滿佈電荷，上面有足以殺人的電壓，而當我觸及它時，我全身都將充電了。

當我觸摸神，觸摸天，神的生命就流入我裏面。但不信就如同絕緣手套一般。我們常常戴着「神學手套」來處理神的話，但這手套是絕緣體，我們無法從神的話得着什麼，所以變得滿足於敬虔的外貌了。但神差祂的兒子到世上来，為要拯救世人，這就是神的羔羊，除去世人罪孽的。祂已除去你的罪了嗎？祂乃是那用聖靈施洗的，而祂已用聖靈為你施洗了嗎？或者你是戴着絕緣手套——懷着千百問題——來握這條通了電的導線呢？

當你用信心到耶穌面前，就表示你相信神。神裏面一切的應許都是是的，都是阿們的，它們負載着神聖的電壓。生命在祂裏頭，這生命就是人的光；當神甦醒我的心，叫我明白這奇妙的事——耶穌基督就是生命，我就在神裏面活過來了。這是我所經歷過最偉大的神蹟，我在基督耶穌裏成為新造的人，這就是神。我對世界來說已經釘在十字架上，世界對我來說，也已經釘在十字架上。這樣，神的話就成為我的生命。神終究在我心裏創造了信心，祂取去我的絕緣手套，我也確實觸了電！

從那時起，爲祂作見證就成了我的特權，如同約翰一般，他說：「這生命已經顯現出來，我們也看見過，現在又作見證，將原與父同在，且顯現與我們那永遠的生命傳給你們；……我們乃是與父並祂兒子耶穌基督相交的。」（約壹一：2、3）如果你也是這樣與祂相交，那麼你可以知道你是被聖靈充滿了。聖靈的浸就是爲了這個——使你與神聯合，使你的身體成爲永生 神的殿，好叫父與子能與你同住，而不只是有時給你一點祝福而已。我們何等須要將約翰福音十五章那些奇妙的話存在心裏——耶穌告訴我們，因祂所講給我們聽的道，我們已經潔淨了。

那就是爲何我們須要悔改而轉向約翰福音，我們讀了裏面的話卻不相信它們；但在整本約翰福音中，有上百次提到相信，或信，而在末了祂說：「但記這些事，要叫你們信……，並且叫你們信了……就可以得生命。」（約廿一：31）

這乃是 神的目錄，裏面滿了一幅幅栩栩如生的圖畫，將耶穌基督所要賜給我們，作我們產業的一切豐盛，清楚地描繪出來。如果我們看了目錄，又對着這些圖畫讚嘆一番就心滿意足，那麼你我就實在太笨了； 神盼望我們進前來索要我們應得的分，因爲這一切都已經付過帳了。

對 神兒子的信心，乃是那摸着祂衣裳縫子的手，也摸着了通電導線，就使神兒子復活的生命導入我的身體、魂與靈裏面。耶穌基督來，不只說出 神的話（道），祂住在我心中成爲賜生命的道；不只是那造出萬物的道，也是救贖的道。

祂不只有能力叫死人復活，事實上祂自己就是復活，就是生命（約十一：25原文）。祂不只有能力醫治病人，祂自己就是我的健康。親愛的弟兄啊，我們正在生命数洋的岸邊，讓我們躍入其中吧！讓我們來相信主耶穌基督，讓我們用一個新的態度來讀這些話，並將它們應用到我們個人的身上罷！

我們這天然的己，因為與這世界苟合，就成為神的仇敵。世界、肉體和那惡者侵入了這天然的生命中，而現在神作了律法所不能作的事——在肉體中定了罪案。當你接受耶穌時，乃是接受了那經過死亡的生命，是向罪已經完全被釘死，卻向神活着的生命。神使我飲於那生命之泉，如今我得與神聯合，哦，何等奇妙的事！

到那日你們要看見世人所看不見的：「世人不再看見我，你們卻看見我。」（約十四：19）哦，你今天是否看見祂？聖靈要用眼藥膏膏你，使你看見天然眼睛所看不見的，你將意識到那永恒的國度，就是神的國度，而且你要清楚地意識到你乃是這國度之一部分。那就是信心。

有一位親愛的姐妹病得甚重，醫生說她只能再活一年，但她那麼痛苦，向神求死說：「神啊！請祢，請祢不要讓我再活一年，我受不了這些痛苦。」後來神的亮光臨到她，她禱告通了。她有新約的亮光，她用信心抓住神的話而禱告通：「你們祈求，就必得着。」當她祈求時，生命和能力藉着約翰福音十四：21、23

臨到她，耶穌說：「我要向他顯現，與他同住。」她說：「哦，當祂進來時，我就要得着健康了。」所以她開始查考聖經，留意耶穌的命令（約十四：21 耶穌要向我們顯現的條件是我們遵守祂的命令），並藉着禱告讓這些命令成全在她心裏。現在亮光那樣照耀在她靈魂裏，她說：「哈，神是我的父親，祂當然要醫治我。」這是什麼亮光呢？乃是聖靈所賜給她的亮光。那就是信心，心裏頭的信心。

基督若在你們裏面，身體就因罪而死，但聖靈乃是生命，甚至爲你必朽壞的身體掘開了一口新的生命之泉源。只要神還需要你留在地上，祂就要藉着那叫耶穌我們的主從死裏復活的靈，將健康和生命傾倒在你必朽壞的身體裏面。那就是神所賜給我們的生命。你無法在這世界的大學裏，或「基督教科學會」的殿堂中學到這些奧秘；只有在順服的學校裏方能學到，因爲聖靈是賜給那些順從祂，也順從祂的話之人。但當神的靈進來時，耶穌說：「祂（聖靈）要引導你們進入一切的真理，……祂要將受於我的，告訴你們。」（約十六：13、14）

神的話何等單純，如同小孩一般！「要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩，因爲這是神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」（帖前五：16~18）這些命令何等簡單！你不須要去大圖書館裏研讀神學，只要從心裏接受這些話，並去實行，在聖靈裏活出它們，父和子將到你這裏來，與你同住，這樣你就要立刻聯結於智慧與知識的泉源了。

你可以不必上大學去得哲學博士或文學士，但你必須與祂聯結，這樣你就要成爲一無所知，卻又知曉萬事。你要如同完全倒空的器皿，成爲聖潔，合乎主用，但主必保守你，使你成爲導管，活水的江河要從你裏面湧流出來，供應他人的需要。

如果耶穌基督已經向你顯現，你也已經發現 神兒子內住的生命，你就會歡喜地否認自己了。你將樂意恨惡自己的生命，好得着藉着接受這新的生命，並讓耶穌基督在你裏面活出祂自己的生命所帶來的福氣。這就是爲什麼我說我們須要悔改而轉向約翰福音了；我們須要變得單純，我們須要回轉而反求諸己。

「我是真葡萄樹，我遵行了 神的旨意；」耶穌說：「如今那些與我聯結的人就充滿了同樣的生命，正如枝子與葡萄樹聯結，而充滿了樹的汁漿一般。」結果子不是我的事，許多人就是將結果子當作他們的事，反而結不出果子來，他們爲那些神並未差遣他們的事奔忙。但枝子惟一要當心的事，乃是聯結在葡萄樹上。

耶穌，讓我更親近祢；當我安靜坐於祂腳前，祂就使我更親近祂。祂調整我生命之弦，除去稜角，點燃聖靈的火光，祂使我多結果子，祂使我看見祂並愛祂。現在祂吩咐祂的門徒要住在祂裏面，說：「離了我，你們就不能做什麼。」我不需要沒有耶穌的同在而跨出一步，我不需要做任何祂未曾吩咐我做的事；除非有聖靈的膏抹，我也不需要說什麼，乃是那住在我裏面的基督做這一切事。這生命之道是何等奇妙！

祂說：「我必賜你們口才智慧，是你們一切敵人所敵不住、駁不倒的。」（路廿一：15）——是的，如果我讓祂住在我裏面，如果祂真是主，真是元首的話。難道祂不是嗎？祂當然是！那就是父差祂來要作的事，「信 神所差來的，就是作 神的工。」（約六：29）如果我不接受父的恩賜——祂那說不盡的恩賜， 神的兒子，神內住的生命，父和子要與我同住——我就無法討 神喜悅。

哦，這奇妙的道，這奇妙的應許：「這人就多結果子。」這是祂要作成的，是祂給每一個人的應許。但是親愛的弟兄啊，條件是很清楚的：「人若不常在我裏面，就像枝子丟在外面枯乾。」放眼看這個世界，充滿了枯乾的枝子，但現在別管這些，在我們還未發現自己的過錯，還自以爲能作些什麼之前，我們也列在其中呢！你知道你一無所能嗎？你自以爲知道什麼嗎？如果是，那麼你實在不知道什麼。……哦，當泉源裂開而噴湧在你生命中時，是何等奇妙啊！這乃是爲我們每一個人預備的。

耶穌何等懇切地勸我們：「你們要常在我裏面，我也常在你們裏面。」耶穌乃是爲此獻上祂自己，叫我能常常擁有祂，與祂同在。這就是祂爲何將你們所看見、所聽見的（聖靈）澆灌下來，因爲祂知道，一離了祂，我就沒有生命。

因此我爲五旬節感謝 神，是五旬節將永生的門向我們靈魂開啟，這門使我進入父的心中，現在祂告訴我們如何能多結果子。在多結果子與功成名就之間存在着

巨大的差異；人都尋求成就，這就導致他們嘗試靠自己去作，只要他們夠精明，就會有成就。

親愛的弟兄啊，當你發現自己一無所知也一無所能時，能向神求智慧豈非奇妙的事麼？你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與衆人的神，主就必賜給他（參雅一：5）。神使祂成爲我們的智慧、公義、聖潔和救贖。去讀約翰福音十五章，跪下來讀，去讀一整年，看它能成全什麼在你身上。完



When God launched the Pentecostal movement, it was the dawn of a new day. Light broke out over the world as never before. Ever since the Reformation, God had been giving increasing light, etc., but the Pentecostal Revival was all the previous ones (that is, all that had gone before) wrapped into one.

---

H. R. W.

當神展開五旬節運動（二十世紀初，聖靈普遍地澆灌全地），這是一個新日子的黎明。神的亮光（神偉大的顯現——譯者註）超過以往地照耀在全世界，自從宗教改革以來，神一直在增加祂的亮光，但是這次的五旬復興是把以前所有的一切都集大成了。

——吳老牧師

## 單獨與祂同在

——選

我們越多花時間單獨與 神同在，就會越喜愛這樣的時間。我們愛祂的同在，因為我們正逐漸更親密地與祂熟識。而且我們已經有了那有福的發現：祂是千萬人中第一人，是谷中的百合花，我們靈魂裏明亮的晨星。沒有用時間單獨與 神同在，就不可能學習這寶貴秘密，也不可能進入人與其創造主之間這奇妙的關係。

我們可以做許多善事——許多好事——許多高貴的事——但決不會像在單獨與祂同在時所找到的奇妙的喜樂那種值得，並具有永恒的價值。當我們開始這麼做時，當然要得着祝福；但當我們逐日持續操練時，我們花在祂腳前、單獨與祂同在的時光，將變得更甘甜、更寶貴，也更滿足我們。其他事物要失去它們的誘惑和魅力，我們不再像以前一般地貪戀它們。當我們繼續在祂的同在裏等候時，甚至當我們與別人在一起時，我們也會來到單獨與祂同在之處，就是在我們心裏那美麗的聖所中。我們進去，而且與祂同住——「我與我主」。當 神為我們親身與祂同行所訂的計劃得以真實地成全在我們身上時，那是何等奇妙的生活。

有人說：「唔，我太老了，沒有辦法了，沒有辦法好好為 神作工，或去做個宣教士。」我們決不會「太老」，也決不會「太年輕」，而不能學習這「隱密處」

——就是單獨與祂同在，在我們心中的園子裏——的喜樂。祂同在的芬芳充滿我們全人，我們的魂銷融、受感動、被吸引而快跑奔向我們心所愛的。我們渴望與祂同在，因為我們越多與祂同在，就越多發現祂何等吸引我們的心。與祂爲友何等有福，因祂成爲我們「滿足的分」！

藉着單獨與 神同在，我們的心得着餵養——是的，我全人得着餵養，世界被關在外面了。我們寧可溜去與祂同在，勝於世上萬事萬物。沒有什麼可以取代住在祂的同在中。我們發現了祂的可愛——祂的美麗——並發現祂是我們所需要的一切！

宇宙裏無人也無事物能與耶穌相比擬，當我們坐在祂有福的腳前時，天上來的嗎哪就餵養我們。在這兒，一切其他的事都消逝了，我們看見祂可愛的面容，帶着一切美麗的光輝。當我們一天過一天，一刻又一刻地花時間與祂單獨同在時，新的神的啟示就臨到我們了！沒有比這更影響我們的生命並改變我們的了。讓我們的心接受吸引，快跑跟隨我們所愛的，好叫我們能完全與祂聯合，完全變成祂榮耀的形狀。〔完〕

Lord, for to-morrow and its needs, I do not pray;  
Keep me, O Lord, from stain of sin, just for to-day.

主！爲着明日與其所需，我不求，只爲今日，哦主，保守我，遠罪尤。——選

# 將這山地給我

威廉·史美利

經文：約書亞記十四：6 ~ 15

\*

\*

\*

\*

\*

\*

迦勒在以色列歷史中嶄露頭角時，年正四十歲；那時以色列人安營於加低斯巴尼亞，在摩西打發去窺探迦南地的探子中，他是代表猶大支派的族長（參民十三章）。這些探子的任務乃是前往探察是否可以北上進入神所應許的那地，並成功地攻取之。

當十二位探子回來時，他們曾經詳細探察那地的軍事情勢與政治背景，但只有約書亞與迦勒具有超卓的眼光，相信以色列人必能成功地攻取那地。仇敵在最佔優勢的山頭上都設有堅固的防禦工事，看起來固若金湯，而最佳美的農田與草地也在其勢力範圍內。但這些信心的英雄仍然抱持樂觀態度，他們記得神的應許，不因這些難題而却步。

每一位探子都承認那地確是豐饒，農夫們不須像埃及人一般倚賴尼羅河的泛濫來使田地肥沃，因為那地每年有豐足的雨量，顯然那地的居民田產豐富，牲畜也牧放得隻隻肥壯。

大部份的探子回來報惡信，但他們說的是實話，那些居民是滿懷敵意的，他們必反抗從南方來的侵略，在他們的安全受到威脅時，起來保護自己的家園是必然的，他們的存在實在不容忽視。這些報告非常直截了當，報告者也是很實際的人，他們說：「我們不要指望能攻取那地，事實上連安置我們的帳棚、餵養我們的牲畜，並栽種葡萄園的地方，都得不着。」

但代表猶大和以法蓮的迦勒與約書亞的眼目超越了這些障礙，他們能相信神的應許，所以才能報告說入侵行動必然奏捷。但他們的報告寡不敵衆，不為百姓所接受，全會衆一整夜發怨言，發怨言，巴不得他們早死在埃及！

但迦勒仍未因此而膽怯，他嘗試安撫百姓，堅持說，有神的保守與幫助，必能攻取那地。

\*

\*

\*

\*

\*

\*

有異象的人常會遭遇反對。多半的人以通曉事理自許，留意世俗之禮，講求實際，追求平衡，務求兼顧事情的兩面——但沒有信心，也沒有異象。

所以在其後的四十五年中，迦勒陪著他的同胞嘗盡了在曠野飄流期間的一切變遷與苦情。他繼續帶領猶大支派，沒有絲毫責怪或苦毒。在遭逢試驗與緊張情勢時，他向着神和摩西始終赤膽忠心。他也眼看著那曾與他同心提出信心的報告，而一同成為中流砥柱的約書亞接受領袖的訓練；他自己則在曠野飄流的歷程中，安於

猶大支派的家務事。他一次又一次地參加了那些宣稱無法攻取那地，而逐一倒斃曠野之人的葬禮。當摩西交出重任時，他眼看着約書亞接下領導全以色列會衆的棒子。約旦河東之地也在他眼前被征服，且被分給一部份的征服者，確保了邊境一時的安全。他也看見約旦河西一些重要的戰事，以色列人如何經歷許多得勝的奇蹟，以及一些令他們降卑的失敗。有一部份地方似乎較其他部份容易奪取，迦南人仍盤據沿海地區，只要時機成熟，他們隨時預備好侵入內陸。

＊＊＊＊

最後，迦勒退休的時候終於來到，除約書亞外，以色列全會衆屬他最年長。他現在得着休息的機會了，每一個人都知道他已經盡了職分，有權利享受一切尊榮。他可以任意選擇所願之地，可以像羅得一樣，選擇富庶的耶利哥平原，那兒氣候和暖，田產富饒，可供他安享天年。在那單因年長就會受到尊崇的社會中，他所贏得的尊崇卻是名副其實的！

已經有人接替他領導猶大支派的責任，那些年輕力壯的人正幹得有聲有色，人們願意做的事正周詳而順利地進行着。但只有一個難題——有一個地方似乎沒有人願意要。

早在四十五年前，迦勒就見過希伯崙，他也知道那些巨人都還在那兒。分地時，別人都不願考慮基列亞巴（即希伯崙），但迦勒說：「那就是我所要的。將別人

所不要的難題給我，將無法奪取的山地給我。給我一些可以前往征服的巨人。」

希伯崙是神應許給以色列人之地的一部份，這國家早期的族長中有幾位埋在這兒。迦勒想前往奪取這特殊的山地，並非情勢使然，而是信心，信靠神早先的應許。

所以迦勒挨近他先前的同伴，就是現在高陞爲領袖的約書亞；他提醒約書亞四十五年前他們一起經歷過的事，以及摩西對他們說過的話並神的應許。他宣稱他還是和當年一般強壯；也許他確是如此，但老人很容易在清晨起身時忘記他們在傍晚時分的關節炎疼痛。最好他們能忘記，如果迦勒也有關節炎，最好他也忘記；爲何讓關節的抗議阻攔一個人去奪取他應該取得的山地呢？

\*

\*

\*

\*

\*

迦勒的身體究竟是否如當年般地強壯，是全然無關宏旨的；但他的靈的確年輕如前，熱情洋溢，野心勃勃。他沒有批評那些接續他作領袖的人，他沒有逃避需要的呼聲。他引退之後，猶大的成就並未使他覺得困窘，反而鼓舞了他。

當然，他有可能被束諸高閣，人們會說：「他實在是個好人，可惜現在老邁了；族長們開會時，我們會記念他，可是我們必須往前去。」

但迦勒無法被束諸高閣，有一片山地仍待攻取。

迦勒不要求做別人能勝任的事，他不要再作領袖，他只要那有待解決的難題——

一片亟待攻取的山地。他一切所要的乃是一個爲其所不可能爲的機會，一個得勝的機會，或甚至一個失敗的機會。但他要這塊山地。

約書亞給了迦勒一個難題，那是猶大得承受爲業的一部分，爲強壯而好戰的亞衲族人佔據着。這山地分成三段，分別爲三個族長統治。

聖經簡單扼要地記載着：「迦勒就從那裏趕出亞衲族的三個族長。」（書十五：14）聖經的作者認爲毋須補充什麼，因爲一個專心跟隨主的人，其得勝是指日可期的。

＊ \* \*

不是只有八十多歲的人才會冀求水源充足、滋潤肥美的平原。事實上，我們都常常像羅得一樣，尋求一條比較安全，不太困難，毋須勞苦奮鬥的路；我們常常想佔據別人的地方，而不肯憑藉自己的信心與足以接受挑戰的勇氣，去奪取一塊山地，得着自己的地方。我們冀求跨入已被取得的舒適之地，即使那意味着使其擁有者覺得不舒服。

迦勒擁有机密武器，他知道成就事情的方法，他有得勝的確據；他的見證是很簡單的：他專心跟隨主。在四十歲時，他能如此宣稱，並接受人的考驗，到八十五歲時，他仍然能安詳地注視那位深知他一生行事爲人之人的臉，而再度宣稱：「我專心跟從主。」這是何等的見證！

專心跟從主意意味着什麼呢？誰能對自己如此有把握而敢於回答這問題呢？對每個人來說，它意味着不同的情況；但對所有人來說，它也意味着相同的事——就是專心跟從主。

另有一位沒這麼老的人，在他一生轟轟烈烈的事業行將結束時，也能說：「所信的道，我已經守住了。」（提後四：7）

迦勒喜歡山地，他以難題爲成功的踏腳石，他藐視容易的路。他接受挑戰，專心跟從了主。（完）

Lord, when I am weary with toiling, And burdensome seem Thy commands,  
If my load should lead to complaining, Lord, show me Thy Hands--  
Thy nail-pierced Hands, Thy Cross-torn Hands, My Saviour, show me Thy Hands.

Christ, if ever my footsteps should falter, And I be prepared for retreat,  
If desert or thorn cause lamenting, Lord, show me Thy Feet--  
Thy bleeding Feet, Thy nail-scarred Feet, My Jesus, show me Thy Feet.

主啊！當我因勞役困倦，

    祢的命令似乎難擔，

若我的重荷只令我抱怨，

    主，給我看祢的手——

    祢釘痕的雙手，祢被十架釘傷之手，

我救主，給我看祢的手。

基督，若我脚步顯躊躇，

    我有意想退卻回顧，

若沙漠或荆棘帶來淒楚，

    主，給我看祢的腳——

    祢流血的雙腳，祢被釘穿之腳，

我耶穌，給我看祢的腳。

## 神自己爲「神醫」作見證

萬老牧師

有一回我在華盛頓某次特別聚會中講道，唱詩班有位年輕姐妹身體不舒服而去醫院檢查，醫生發現她的肺有一片半個巴掌大的陰影。詩班班長是位熱心的基督徒，就要她來請我們爲她禱告。我們奉主的名爲她抹油又按手在她身上，禱告以後，她覺得好多了，並且相信已得着醫治。

次日，她又去找醫生檢查，發現陰影已經消失，肺部顯得很清朗。當天晚上，她來教會爲神醫治她作見證，並與詩班班長一起獻詩，我們都爲着主美善的醫治而在祂裏面大大喜樂。哈利路亞！神確實聽禱告。

＊＊＊

＊＊＊

＊＊＊

＊＊＊

在一個寒冬的日子，我們教會一位年輕姐妹去上班途中，因爲人行道結冰，在她的工廠門外滑了一交，而且跌斷了一隻胳膊。很自然地，她進工廠尋求幫助。可是他們告訴她，因爲她是在工廠外跌交，工廠不能負責任，她必須找自己的醫生。因爲她顯得不知所措，而且也沒有自己的醫生，就有一位好心的工人自願帶她去看他的醫生。

當他們經過我們家時，這位姐妹立刻請他停下來，讓她進去看看她的牧師。她

進來告訴我們她手臂的情形，萬姐妹和我就請她坐下來，我用油抹她，我們也同心合意地求主醫治她的斷臂。當我們按手在她身上時，好像從天上有閃電擊在那隻胳膊，它跳起來，奇妙地得着醫治。看見主這樣奇妙地拯救我們的姐妹，我們的歡喜實在難以形容。

第三天，她去找醫生——因為沒有醫生的證明，她不能回去工作。這位毫不知情的醫生檢查了她的手臂後說，斷處接合得很好，她可以回工廠工作。直到今天，這位姐妹參加我們的聚會，並且見證這次神蹟。

倘若愛益純摯，單以主道爲是，  
則備嘗主甘甜，生活普照陽光。

＊＊＊

＊＊＊

＊＊＊

＊＊＊

有一位敬虔的電氣實業家，擁有一間很棒的商店，他在一個禮拜六得了盲腸炎。他的牧師爲他禱告，第二天（主日）全會衆也禱告，到了禮拜一下午他們請了一位醫生來，醫生說七點以前若未好轉，就要到醫院去開刀了。牧師建議他們去找萬弟兄，我遂很快去拜訪這個人。我到他家門口時，他太太向我問安，我察覺出她裏頭連一兩的信心也沒有，她滿了懼怕，耽心丈夫會死掉。我告訴她：「神並未死，」又對她講論信心，鼓舞她的士氣，讓她知道她必須相信。她的信心似乎甦醒過來，面容也改變了。然後我們進到病人的房間，我看見他眼睛閃爍着信心之光。我

爲他抹油，我們一起用信心的祈禱爲他祈求。神立時垂聽了我們的祈求，我們的弟兄得了醫治。七點鐘醫生來時，這位弟兄正在享受晚餐，並告訴醫生，主醫治了他。醫生不得不相信他的話。

讚美主！因祂告訴我們：「凡祈求的，就得着。」（太七：8）噢，更多信靠祂吧！這樣神將得着何等的榮耀。這位弟兄後來成爲我們主耶穌基督一位成功的福音使者。哈利路亞！

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

有一個很虔誠的人到我們教會來，他在自家地下室設置祭壇，裝飾着一些聖人的像。他開始與家人來參加我們的聚會，他的太太、女兒和兒子都奇妙地悔改得救，獨有他還蠻不在乎地持守他的宗教。

有一次聚會，我在講道時提到謙卑，忽然他裏面好像有炸彈爆炸一般，開始喊叫並咒詛我，然後走出去，砰然一聲關上教堂的門。下一次我再講謙卑時，他再度爆發，這次他口吐鬼魔的話，用淫猥的字眼提到我太太，那些話只有鬼才製造得出。他用厲害的話攻擊我時，一點也碰不到我，但當他以卑下的話誹謗我太太時，我開始被刺傷了。聖靈向我的耳朶說：「不要接受這刺傷，只要讚美我。」我照着作了。這可憐的人繼續那兇暴的態度，但我持守住「你不可爲惡所勝，反要以善勝惡。」（羅十二：21）

幾個禮拜以後，我聽說他病了，既然沒有人叫我，我就沒去看他。但最後他因水腫病而生命垂危，我覺得有責任去看他。當我抵達時，他情況甚糟，態度比以前和緩了。我跪在他床邊小心地對他說：「弟兄，你自己知道你在主的家中作了什麼，你不認為應當為你的行為道歉麼？」他非常不情願地答道：「是的。」我一點沒浪費時間地開始為他禱告。神垂聽了我的禱告，幾天以後他回復工作——一個七十四歲的老人——為神而活直到去世！所以你看，正如聖經所說的：「所以你們要彼此認罪，互相代求，使你們可以得醫治。義人祈禱所發的力量是大有功效的。」（雅五：16）感謝主！祂再一次垂聽禱告。（完）

\* \* \* \* \*

"Lord, Thou hast made Thyself to me  
A living, bright reality;  
More present to faith's vision keen,  
Than any earthly object seen;  
More dear, more intimately nigh,  
Than even the sweetest earthly tie."

\* \* \* \* \*

基督經已清楚顯明，活潑明亮臨在我心！地上事物肉眼可見，  
信心靈眼卻更光顯；更親更近無可比擬，猶勝此世至甜結構。

# 基督教歷史上的重大事件

阿伯特著  
賈德納編

## 八、A 瓦勒良和戴克里先的逼迫

在德修皇帝逼迫之後的短短六年裏，教會得以安息。然後在二五七年瓦勒良任皇帝（二五三年一二六〇年）時，逼迫又如火如荼地展開了，而且遠超過以往。有「四十二個月」之久，瓦勒良所掀起的脅迫與屠殺之風那麼厲害，以致許多人以為他就是啟示錄十三章所提到的那隻獸。

這段時間最特出的殉道者是羅馬教會的監督西克斯都（Sixtus）和他的另一位助理勞倫斯（Lawrence）。西克斯都於二五八年八月三日被斬首，當他等待斧頭的一擊時，他對勞倫斯說：「我兒！不要憂愁。三天之內你將步我後塵。」這預言應驗如下：當局把他抓起來並向他索求教會的財富，他指著一群會衆作答——「貧窮的：虔誠的一班人！」並呼叫道：「這就是教會的財寶！」這批貪婪的愛錢鬼覺得受騙，因而惱羞成怒、暴跳如雷，隨即點燃了復仇的火焰。勞倫斯被打得四肢脫臼後，被放在烤架上慢慢地烤死。

在這當兒，神自己正預備施行可怕的報應在這獸瓦勒良身上。在遙遠的東方，有來自波斯、印度各種不知名的蠻族，語言、服飾希奇古怪，正侵犯帝國廣大的

邊境，殺燒擄掠。此時瓦勒良已是一個七十歲的老人，差遣他的兒子加連拿斯（Gallienus）率軍把這群蠻族逐回波斯地，而他自己則親身赴大努貝，襲擊那兒的蠻族。但這些殘忍群衆的進犯彷彿勢不可當的洶湧浪潮，無可遏抑。他們一波又一波地侵略，襲捲了整個法國和西班牙，甚至越過直布羅陀海峽，進入了非洲。一個龐大的蠻族部落咆哮地越過阿爾卑斯山的峽谷，掃掠倫巴底平原。

另一支軍隊抵達了其時尙未開發的河域（該河源自北方流入黑海），並且在小亞細亞沿岸進行掠奪，以贓物填充其貪得無厭的慾心，屠殺老年人，擄走少年人。當我們讀這些故事時，實在難以想像當時的殘忍情景，而那些可憐的居民所遭逢的荒涼、淒慘之境遇，是何等地可怕！

這些野人乘著獸皮製的小舟，順流而下直至博斯普魯斯（Bosphorus）和海列斯旁（Hellespont）。希臘的優秀男子們和美麗的女子們，被這些身披人形的惡魔給擄走了，狄莫塞尼（Demosthenes）、亞里斯泰底（Aristides）、柏拉圖（Plato）和阿斯佩修（Aspasia）的後裔們淪爲奴隸，落入絕望的深淵裏，永無翻身之日。

在這事發生的五百年前，希臘一位有名的哲學家亞里斯多德（Aristotle）曾寫了一本書，證明奴隸制度是對的，他聲稱強大的民族有權利奴役弱小的民族。如今箭頭轉向了，雖然是歷時五百年才轉了方向。野蠻的哥德人擁有更大的勢力，有知識、有修養的希臘人則居下風。那些穿着獸皮、全身毛茸茸的惡魔們，凶野如獸，

當他們拖走希臘的男女們，使之爲奴時，不過實踐了亞里斯多德的哲學罷了！

皇帝瓦勒良率領羅馬軍團遠征東方蠻族，他越過幼發拉底河，與波斯軍旅相遇，在米所波大米平原挑釁地大擺戰陣。一場激戰下來，羅馬軍隊被打得落花流水。征服者擄獲瓦勒良爲囚俘，逼使他嘗盡爲奴之苦杯，這杯是許多世紀以來，羅馬皇帝們遞在其他民族手中的。

波斯人嘲弄地剝下了被擄之皇帝的紫袍，逼他下跪，手脚陷於淤泥中。他的征服者塞波（Sapor）把他當作一個騎馬台，要上馬時就把腳踩在他的背上。瓦勒良在波斯作奴隸有七年之久，遭遇各樣屈辱之事，受盡高傲者和洩憤者的欺凌，最後這些生性野蠻如惡魔的人挖出他的眼睛並活剝他的皮，加以染紅且填塞製作，保存了許多年代，以紀念波斯戰勝羅馬帝國。

當瓦勒良被擄時，加連拿斯登上了王位。「他立刻藉着公告禁止逼迫我們，」初期教會歷史家優西比烏（Eusebius）這樣記載着：「並指示衆監督自由地執行其例行職務。」因着二六一年發佈的這項諭令，基督教首次在羅馬帝國被視爲合法的宗教，接下去有四十年的時間，除了一些小小的逼迫之外，基督徒享有平安和興旺的光景，是使徒時代以來無與倫比的。事實上，基督教變得很普遍、很受歡迎。

優西比烏描述這段時期時寫道：「有關宇宙之神的虔誠之道，如何帶着其榮耀的本質與自由的範疇，藉着基督傳揚於世，爲萬人所尊崇——不管是希臘或是化外之

人——實在難以用適當的方法描述出來。掌權者施予百姓的恩惠，可引爲例證——他們把行省的政權交託基督徒，對於他們所信奉之道表現出極友善的態度，把他們從被逼獻祭的焦慮裏釋放出來。我又何必述說王室和各地的掌權者怎樣允許其家人、妻兒、奴僕，公開在他們面前談論「神之道與生命」，而且幾乎是容忍他們以信仰自由爲誇口呢！而各個教會的領袖顯然大蒙政府官員的恩寵。

「誰能述說那些擠得水洩不通以致聞名遐邇的大聚會呢？由於古代建築物已無法滿足現在的需求，遂在各個城市裏重新興建大教堂。這些逐漸進展的事工，沒有因遭嫉而受阻，反而一天天地茁壯、增多。祇要那天上的神聖之手眷顧並保護着祂自己所寶愛的子民們，就沒有一個惡魔能藉著人的策劃詆譏他們或攔阻他們。」

基督徒所享有的這平安，持續至三〇三年二月二十三日。就在這一天，有如晴天霹靂一般，一場始未料及、空前絕後的大風暴降臨在毫無防備的基督徒身上。在這致命的一天清早，天還不怎麼亮的時候，羅馬帝國東方的首都尼可米底亞（Nicopolis）之總督，強行進入「巍峨高大」的教堂，將他找着的聖經付之一炬，並掠奪該堂。稍晚一點的時候，皇帝從鄰近的王宮裏，看見散亂四處的軍人揮動着「斧頭和其他鐵器」，把大建築物夷爲平地。這是持續八年之逼迫的序幕，乃基督徒所遭遇的逼迫中最猛烈的一場。

在這事發生的十九年前（二八四年），羅馬軍隊裏一個奴隸出身的將軍戴克里

先 (Diocletian)，藉其敏捷的心思與武力取得了王位。雖發生一點流血的衝突，但他是一個果敢的人，很快就平息了反對的勢力。由於帝國四方都受到蠻族的侵略，不可能再維持一統的局面，戴克里先明智地把帝國分為四部份：

一、法國、西班牙、英國合為一國，歸康士坦丟 (Constantius) 管理。

二、大努貝的德國省份又是一國，分配給葛萊略 (Galerius) 。

三、第三區包括義大利和非洲，授權給馬克西米安 (Maximian) 統轄。

四、戴克里先自己統管整個希臘、埃及和亞洲。

羅馬帝國遂分而為四，在一些方面是各自獨立的；但既然是戴克里先的主意，任命他們為統治者，所以他們都有點受到他強有力的牽制，並且勢必要互相支援以抵禦共同的仇敵。但羅馬似乎已惡貫滿盈了，人的睿智已無法挽救其命運。因為許多世代以來，她「為自己積蓄忿怒，以致上帝震怒……的日子來到」（羅二：5）

野蠻的不列顛人很快就藉着強大的武力興起。而身披獸皮，揮舞着血淋淋之木棍的德國蠻族，使大努貝和萊茵河沿岸變得一片黑暗。非洲的野蠻部落，也武裝起來，由尼羅河來到阿塔拉斯山。莫理斯族以前所未知的速度快速竄起，越過了直布羅陀海峽，橫掃西班牙半島，彷彿一陣非洲沙漠的熱風；然後他們群集在庇羅尼山（譯註——法國和西班牙國境的山脈）的懸崖峭壁上，突然像雪崩似地蜂湧而下法國平原，所到之處滿目瘡痍。而無以計數的波斯遊牧民群，以嶄新的姿態與生機從韃

靼大草原崛起，懲罰了他們傳統的舊敵——羅馬。戰亂的喧囂響徹當時的整個世界，遍地都被血染紅了。

羅馬有四個首都作爲政治中心，戴克里先仍然是這些他自己明智地劃分而成之王國的領導人物。他選擇亞洲麻莫洛海岸邊的尼可米底亞作爲自己的首都。雖然他的一生大都在帳棚裏渡過，但他盡力使其首都華麗、輝煌，以超越羅馬古代一切的榮耀。

戴克里先是個聰明靈巧的人，他知道群衆多麼容易受外表的影響，所以他披上金子與緞子作成的外袍，戴上美妙絕倫珍珠所製成的冠冕，甚至他的鞋子也鑲上燦爛光輝的珠寶；所有就近他的人都得下拜，並以神的名尊稱他作爲說話的起頭。

這些年來，戴克里先對基督徒不理不睬。誠如上面提過的，他們大蒙許多官員的恩寵，也身居政府要職。活在當代的優西比烏注意到其結果並不是有益的：「由於太過於自由，我們陷入了放縱與怠惰。」他相信隨之而來的逼迫，乃針對基督徒之疏忽所發出的「神聖審判」。

戴克里先有好幾年的時間並不注意基督徒，但他的共同統治者葛萊略是個激烈的異教徒，他看見教會普遍且強有力地成長，成了帝國本身的敵手，遂煽動戴克里先反對他們。戴克里先一開始拒絕逼迫他們，但葛萊略使了各種不同的手腕，終於說服戴克里先支持異教徒，並貢獻其機靈的智謀以掃滅基督教，而且在戴克里先的

首都尼可米底亞首先發動，如前所述。

王發出一道諭旨，命令軍隊裏的每一個軍人加入偶像崇拜，違者必遭可怕的鞭答之懲，並剔除軍階。軍隊裏有許多基督徒軍人堅忍不拔地接受了這樣的惡待。

戴克里先又頒發另一道諭旨，下令焚燒每一間教堂、每一本聖經，而且基督徒不分階層、不分男女、不分年齡，一律要受刑，以逼使他們放棄基督教。

除了高盧、不列顛以外，幾乎帝國的每一個地方都有基督徒受屈辱、受刑責、受死。除了幾種標準的殉道方式——被刀殺、被火燒、被釘十架、被野獸吞吃之外，又加上了許多新方式。特舉一人爲例，他是戴克里先宮廷裏的僕役。根據記載，當他拒絕獻祭時被剝去衣服並高高吊起，被棍打遍全身，打到他投降，願意違背自己的意願做他們所要他做的事爲止。但是他不因受苦而動搖，骨頭都已經露出來了，他們就用醋和鹽，倒在他血肉模糊的軀體上。當他無視於這些痛苦時，烤架和火就來了。他殘餘的身軀像待吃的肉一般，被放在火上一點一點地烤着，不讓他立刻死掉。那些把他放在柴火上的人奉命不准停手，直到他受苦之後，甘願同意做他們要他做的事爲止；但他堅定地持定他的目標，所以繼續受折磨。這就是宮廷僕役之一殉道的經過，他實在與他的名字相稱，因爲他名叫彼得。優西比烏論到此事時說：「藉此例我們留給讀者去推想其他人所受的苦。」

這位歷史學家又進一步地記載着：「執刑者把一大堆人綁起來，放在船上，投

進深海裏。」在埃及的底比斯，他們用貝殼代替鉤子，將殉道者刮得遍體鱗傷以至於死。女人的衣服被剝光，用機器將她們單腳吊起，懸在高空讓衆人觀賞這羞辱、殘酷、不仁道的景象。其餘的人被綁在枝幹和樹幹上弄死。他們先用機器使最結實的枝幹彎曲聚攏，把殉道者的四肢綁在其上，然後放開枝幹使其恢復原狀，其上的肢體就立時分家了，此乃他們爲基督徒所設計的。這些逼迫並非幾天或短期間的事，而是進行了好長的一段年日。有時十多人被處死，也有時是二十人以上。有一次受刑的不到三十人，另一次約有六十人殉道，又有一次一百個人（包括婦孺在內）在一天之內被殺，基督徒受盡了各式各樣的折磨。

「本都（Pontus）的基督徒所受的苦實在駭人聽聞，人用尖細蘆莖穿刺他們指甲下面的肉；也有人把熱滾滾、熔化了的鉛液倒在他人的背上，身上最敏感的一些部位都燒焦了……折磨人的新方法不斷發明，似乎在互相競賽，以凌駕他法，獨佔鰲頭。」

「當最後他們再也想不出更殘酷的計謀時，災難就臨近尾聲了。他們厭倦了處死人的把戲，血已流夠也覺得膩了，遂轉而用他們所以爲慈悲、仁道的方法對待我們，不再設計反對我們的可怕之事。因爲他們說城市被自己百姓的血污染是不合宜的，和善的統治者會因過份殘酷而敗壞自己的名聲，說得更恰當一點，慈悲爲懷的統治者當惠澤萬民，故我們不再被處死。由於統治者的『仁慈』，終止了加諸我們

## 身上的刑罰。

「王下令剜掉我們的眼睛。我們當有一個肢體殘廢，在他們眼中，這是仁慈的，也是對我們最輕微的懲罰。要提到這些不敬虔的人怎樣『慈悲』地對待我們，說也說不完；無以計數的人先是右眼被刀挖掉，然後用火燒灼，有的人左腳關節被燒而成為殘廢，然後下放到鄉下的銅礦坑，與其說是勞動，不如說是受苦。

「除了這些以外，其餘的人也遭逢其他的試煉，實在難以一一述說，因為一切的描述均無法表達出他們的堅忍與大丈夫的氣概。在這些爭戰裏，屬基督的高貴殉道士所發的光輝，照耀了整個世界，無論在何處，凡看見他們的勇敢表現的人，都十分驚奇，救主那真實、神聖、無可言喻的能力，藉着他們彰顯出來，是有目共睹的事。」

在這逼迫中，發生了一項很獨特的事件。有一齣嘲諷基督教信仰的戲在戴克里先面前表演，一個身穿預備受浸之白袍的演員大叫道：「我覺得罪擔太重，」然後倒在舞台上，彷彿陷入極大的痛苦中，「我要得着亮光。」

「我們當如何行？是否要像木匠一樣把你刨亮？」第二個演員問道。  
「傻瓜！我是要成為一個基督徒，展翅飛向神。」

然後模仿那些真正尋找屬天安慰的人所作的，召來了「傳道人」，這人模仿真正的傳道人對一個悔悟的罪人說話的口吻，造成譏嘲、反諷的效果。觀眾暴笑如雷。

本堂訊息

一、七月 8 日（週四）晚，於溝子口主日學教室舉行茶會，恭慶榮教士壽辰，並歡送吳牧師、柏弟兄、貝教士、梅教士返國。

二、七月 13 日（週二），吳牧師、柏弟兄、貝教士、梅教士搭機返美。

三、八月 1 日（主日）上午，王石弟兄在公館教會證道。晚上，史伯誠弟兄在溝子口教會證道。

四、八月 6 ~ 8 日（週五至週日），澎湖佈道所舉行福音佈道。高雄、台南等地佈道所弟兄姐妹約三十人前往支援服事。

五、八月 15 日（主日）晚，王石弟兄在溝子口教會證道。

六、八月 24 ~ 27 日（週二至週五），舉行全週親近、追求主的禱告聚會。

七、暑假期間，各地佈道所均舉行兒童聖經學道班。

本期目錄

一、賜生命的道	.....	吳老牧師	1
二、單獨與祂同在	.....	選	12
三、將這山地給我	.....	威廉·史美利	14
四、神自己爲「神醫」作見證	.....	萬老牧師	20
五、基督教歷史上的重大事件	.....	阿伯特著·賈德納編	24

# 基督教溝子口錫安堂聚會

# 基督教公館錫安堂聚會

兒童主日學	每主日 上午九時	主日崇拜	每主日 晚七時半	兒童、少年	每主日 上午九時半
青年禱告會	每禮拜一晚七時半	靈修會	每禮拜三晚七時半	地址：臺北市羅斯福路四段81巷12號	主日學
年長禱告會	每禮拜二晚七時半	靈修會	每禮拜三下午三時	乘車：10, 30, 60, 207, 208, 236, 251, 252, 253	主日崇拜
姊妹家庭聚會	每禮拜三下午三時	靈修會	每禮拜四上午九時三刻	，254；2—中；指南1，2，5；欣欣	兒童、少年
靈修會	每禮拜四晚七時半	靈修會	每月最後之禮拜六下午三時	各處聚會地址如下：	地址：臺北市羅斯福路四段81巷12號
青少年聚會	每禮拜六晚七時半	靈修會	每禮拜六下午四時	1.永和 永和市大新街45巷3號 2.萬華 臺北市大理街161-2號4樓 3.寶橋 臺北市木柵一壽街66巷8號 4.深坑 臺北縣深坑鄉深坑仔21號 5.萬順 臺北縣深坑鄉萬順寮金谷2巷9號 6.平溪 臺北縣平溪鄉公園街12號 7.石碇 臺北縣石碇鄉西街28號 8.羅東 宜蘭市和睦路6巷16號 羅東義和巷9號二樓(564938)	乘車：10, 30, 60, 207, 208, 236, 251, 252, 253
兒童野外佈道	每禮拜六下午四時	靈修會	地址：臺北市木柵路一段231巷34號	1.永和 永和市大新街45巷3號 2.萬華 臺北市大理街161-2號4樓 3.寶橋 臺北市木柵一壽街66巷8號 4.深坑 臺北縣深坑鄉深坑仔21號 5.萬順 臺北縣深坑鄉萬順寮金谷2巷9號 6.平溪 臺北縣平溪鄉公園街12號 7.石碇 臺北縣石碇鄉西街28號 8.羅東 宜蘭市和睦路6巷16號 羅東義和巷9號二樓(564938)	主日崇拜
地址：臺北市木柵路一段231巷34號					
乘車：251，藍253(往溝子口方向者)；指南2；欣欣北碇線至溝子口或考試院站下車，71、76路至懷恩隧道站下車。					
十分台東	臺北縣平溪鄉十分村十分街184號	18.17.16.15.14.13.12.11.10.9.8.	基隆 基隆市信二路174巷120號 中和 中和市興南路2段142巷19弄1號 板橋 板橋市民權路202巷11弄7號 台東 臺東傳廣路153巷1號 Tel:324049	10.臺中 嘉義市成仁街177號二樓 Tel:274232 11.臺中 嘉義市成仁街177號二樓 Tel:274232 12.高雄 高雄市三民區九如二路通化街41號 13.馬公 澎湖縣馬公市陽明里大仁街29號 14.基隆 基隆市信二路174巷120號 15.中和 中和市興南路2段142巷19弄1號 16.板橋 板橋市民權路202巷11弄7號 17.台東 臺東傳廣路153巷1號 Tel:324049	主日崇拜

「你們不可停止聚會，好像那些停止了的人，到了那日才停止，就當來見希伯來倒要彼此勸勉，既知道那樣了。」